



**Permanent Mission of Turkmenistan
to the United Nations Office
Geneva**

№ 01-8/UNHCHR/263

NOTE VERBALE

The Permanent Mission of Turkmenistan to the United Nations Office at Geneva presents its compliments to the Special Rapporteur on the human rights to safe drinking water and sanitation and with reference to the letter of Mr. Leo Heller, Special Rapporteur on the human rights to safe drinking water and sanitation, from February 16, 2018, has the honour to forward the information on drinking water and sanitation situation in Turkmenistan.

The Permanent Mission of Turkmenistan to the United Nations Office at Geneva avails itself of the opportunity to renew to the Special Rapporteur on the human rights to safe drinking water and sanitation the assurances of its highest consideration. *at*



Attached: 4 pages

Geneva, March 15, 2018

**The Special Rapporteur on the human rights
to safe drinking water and sanitation
GENEVA**

23, Avenue de France,
1202 Geneva

Telephone: +4122 7491000,
Facsimile: +4122 7491001,
E-mail: atadurdy@turkmenistanmission.ch

Документы и материалы в области прав человека по вопросам, связанным с доступом к безопасной питьевой воде и санитарным услугам.

I. Закон Туркменистана о питьевой воде принят в 2010 году.

Настоящий Закон направлен на создание государственных гарантий обеспечения населения питьевой водой; определяет государственные требования к осуществлению контроля за качеством питьевой воды и её безопасностью для здоровья человека, охране источников питьевой воды и их использованию; устанавливает правовые, экономические и организационные основы рационального использования и экологической защиты от загрязнения, засорения и истощения, а также функционирования систем питьевого водоснабжения и взаимоотношений субъектов в области питьевого водоснабжения.

Государственная политика в области питьевого водоснабжения основывается на следующих принципах:

обеспечения государственных гарантий первоочередного обеспечения питьевой водой населения в целях удовлетворения его жизненных потребностей, поддержания и охраны здоровья;

государственного контроля и нормативного правового регулирования вопросов питьевого водоснабжения;

подотчётности организаций питьевого водоснабжения органам местной исполнительной власти, органам государственного надзора и контроля, управления гражданской обороной и по чрезвычайным ситуациям в пределах компетенции, определённой законодательством Туркменистана;

обеспечения безопасности, надёжности и управляемости систем питьевого водоснабжения с учётом их технологических особенностей и выбора источника водоснабжения на основе единых стандартов и нормативов, действующих на территории Туркменистана;

приоритетного использования подземных водоисточников в питьевых целях;

охраны источников питьевого водоснабжения от загрязнения и истощения;

организации и осуществления учёта в питьевом водоснабжении;

государственной поддержки производства и поставки оборудования, материалов и реагентов, отвечающих современным требованиям, предъявляемым к материально-техническим ресурсам и технологиям для питьевого водоснабжения;

отнесения систем питьевого водоснабжения к важным стратегическим объектам жизнеобеспечения населения.

Государственные гарантии обеспечения населения питьевой водой:

Каждому человеку на территории Туркменистана гарантируется обеспечение питьевой водой, отвечающей установленным нормативам качества, в количествах, соответствующих нормам питьевого водопотребления.

Удовлетворение потребностей населения в питьевой воде в местах их проживания осуществляется посредством мер, направленных на развитие

централизованных (приоритетно) либо нецентрализованных систем питьевого водоснабжения, создание резервных систем питьевого водоснабжения, а также государственной поддержки, регулирования и контроля питьевого водоснабжения в соответствии с настоящим Законом.

Государственный надзор, контроль и учёт в области питьевого водоснабжения

1. Государственный надзор и контроль в области питьевого водоснабжения осуществляются уполномоченными государственными органами в области питьевого водоснабжения и их органами на местах.

2. Государственный учёт источников питьевого водоснабжения осуществляется путём ведения Государственного водного кадастра министерствами и ведомствами Туркменистана в соответствии с их положениями.

3. Государственный учёт качества потребляемой питьевой воды и контроль её соответствия установленным нормативам осуществляются уполномоченным органом государственного управления в области санитарно-эпидемиологического надзора.

Учёт количества потребляемой воды из централизованных систем питьевого водоснабжения осуществляется организациями уполномоченного органа государственного управления коммунальным хозяйством, а также другими соответствующими органами.

4. Государственный надзор за соблюдением требований государственных стандартов Туркменистана к питьевой воде, а также процессам и методам контроля, используемым в питьевом водоснабжении населения, осуществляется уполномоченным органом государственного управления в области санитарно-эпидемиологического надзора.

5. Государственный надзор за соблюдением строительных норм и правил при проектировании и строительстве объектов питьевого водоснабжения осуществляется уполномоченным государственным органом управления строительством.

При проектировании объектов питьевого водоснабжения государственный надзор проводится исходя из требований экологии, охраны здоровья населения и окружающей среды, целесообразности того или иного вида и технологии очистки воды, соответствия оборудования и реагентов. При необходимости может проводиться независимый аудит проекта.

6. Государственный надзор, контроль и учёт в области питьевого водоснабжения осуществляются в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

Информация по вопросам питьевого водоснабжения

1. Организации питьевого водоснабжения и органы, осуществляющие надзор за соответствием качества питьевой воды установленным нормативным требованиям, обязаны информировать потребителей питьевой воды о её соответствии нормативам качества.

2. При выявлении несоответствия качества питьевой воды нормативным требованиям, что может повлечь угрозу состоянию здоровья людей,

собственники систем питьевого водоснабжения, организации питьевого водоснабжения и органы, осуществляющие надзор за соответствием качества питьевой воды нормативным требованиям, обязаны немедленно информировать об этом потребителей питьевой воды с указанием сроков устранения выявленного несоответствия, а также о мерах предосторожности (способах дополнительной обработки воды), месте и времени отпуска питьевой воды, отвечающей нормативным требованиям.

3. Информирование о качестве питьевой воды носит обязательный характер и производится бесплатно средствами массовой информации или иным способом по представлению органов, осуществляющих надзор за качеством питьевой воды.

4. Информирование о возможных перебоях в поставках питьевой воды потребителям в обязательном порядке бесплатно осуществляется организациями питьевого водоснабжения и организациями уполномоченного органа государственного управления коммунальным хозяйством через средства массовой информации или иным способом.

5. Организация и контроль обеспечения потребителей своевременной информацией о качестве питьевой воды и о перебоях её подачи осуществляется органами местной исполнительной власти и местного самоуправления.

II. Санитарный Кодекс Туркменистана принят в 2009 году.

Кодекс определяет правовые, экономические и социальные условия обеспечения санитарно-эпидемиологического благополучия населения, реализации и защиты прав граждан на благоприятную окружающую среду, в том числе на питьевую воду.

Государственная санитарно-эпидемиологическая служба Министерства здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана осуществляет контроль за производством и использованием питьевой воды, соответствующей требованиям государственных стандартов.

Органы государственной власти и управления, органы местной исполнительной власти и местного самоуправления, юридические и физические лица обязаны обеспечивать соответствие качества воды, подаваемой централизованными системами хозяйственно-питьевого водоснабжения, гигиеническим требованиям и государственным стандартам, а при нецентрализованном водоснабжении, а также в водоёмах, реках, каналах и прибрежной полосе моря, в местах, используемых населением для культурно-бытовых целей, - требованиям соответствующих санитарных правил и норм.

Население городских и сельских населённых пунктов должно обеспечиваться хозяйственно-питьевой водой в приоритетном порядке в количестве, достаточном для удовлетворения физиологических и бытовых потребностей.

Должностные лица, осуществляющие государственный санитарный надзор, имеют право запрещать использование воды для питьевого и хозяйственного водоснабжения в случае признания её непригодной к употреблению.

Необеспечение соответствия качества воды, подаваемой централизованными системами хозяйственно-питьевого водоснабжения, гигиеническим требованиям и государственному стандарту на воду является санитарным правонарушением. Должностные лица, работники предприятий, организаций и учреждений независимо от формы собственности, физические лица, допустившие санитарное правонарушение, могут быть привлечены к дисциплинарной, административной и уголовной ответственности в соответствии с законодательством Туркменистана.

III. Кодекс Туркменистана Об административных правонарушениях принят в 2013 году.

В соответствии с Кодексом Туркменистана Об административных правонарушениях за нарушение правил охраны водных ресурсов, за неиспользование сооружений и устройств, предназначенных для очистки загрязнённых вод, или нарушение правил пользования ими, за нарушение правил водопользования, а также за повреждение водохозяйственных сооружений и устройств, нарушение правил их эксплуатации предусмотрены административная ответственность.

IV. Генеральная программа по обеспечению населенных пунктов Туркменистана чистой питьевой водой, утвержденная Указом Президента Туркменистана в 2011 году.

Рассчитана на период 2011-2020 годы. В рамках данной программы на всей территории страны, в городах и сельской местности предусмотрено строительство заводов по производству питьевой воды, строительство очистных сооружений для очистки и обеззараживания сточных вод, строительство новых и реконструкция действующих водопроводных и канализационных систем и трубопроводов, строительство новых и реконструкция действующих скважин для добычи подземной питьевой воды.